



**EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA VALDES LĒMUMS, AR KO PIENĒM 2016. GADA PROVIZORISKO BUDŽETA
PROJEKTU– CT/CA-004/2015LV**

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA VALDE,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru (turpmāk "Tulkošanas centrs"), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2003. gada 18. jūnija Regulu (EK) 1645/2003,

ņemot vērā Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram piemērojamo 2014. gada 2. janvāra Finanšu regulu (Ats. CT/CA-051/2013lv),

tā kā:

- (1) Valdei jāpieņem Centra ieņēmumu un izdevumu tāme nākamajam finanšu gadam, pamatojoties uz direktores sastādīto projektu;
- (2) Centrs nosūta galīgo ieņēmumu un izdevumu tāmes projektu Komisijai vēlākais līdz katra gada 31. martam;

IR PIENĒMIS ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek pieņemts Tulkošanas centra 2016. gada provizoriskais budžeta projekts, kas pievienots lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2015. gada 24. martā

Valdes vārdā,

R. Martikonis

priekšsēdētājs

Pielikums: 2016. gada provizoriskais budžeta projekts



Valde

2016. GADA PROVIZORISKAIS BUDŽETA PROJEKTS

CT/CA-008/2015LV

SATURA RĀDĪTĀJS

II. IEVADS

- A. VISPĀRĪGAIS IEVADS
- B. 2016. GADA CENAS
- C. IEŅĒMUMI
- D. IZDEVUMI
- E. DARBĪBAS

III. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

III. 2016. GADA IEŅĒMUMU PĀRSKATS

IV. 2016. GADA IZDEVUMU PĀRSKATS

1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

II. IEVADS

A. VISPĀRĪGAIS IEVADS

2016. gada provizoriskajā budžeta projektā ietverts:

- A. Šis vispārīgais ievads.
- B. Centra cenu apraksts 2016. gadam.
- C. Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94 10. panta 2. punktā, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003, paredzētie Centra ieņēmumi, kurus veido maksājumi, ko veikušas iestādes, kuru uzdevumā Centrs strādā, un tās iestādes un struktūras, ar kurām noslēgtas vienošanās par veicamo darbu, tostarp par starpiestāžu sadarbību, kā arī Eiropas Savienības subsīdiju.
- D. Centra izdevumi, kas strukturēti sadaļās;
- E. Centra izdevumu iedalījums pēc darbībām. Šajā daļā parādīta 2016. gada provizoriskā budžeta projekta saistība ar 2016. gada provizorisko darba programmu, norādot katrai darbībai piešķirtos līdzekļus Centra stratēģisko mērķu sasniegšanai. Tajā arī norādīta parastā budžeta struktūra.

2016. gada budžets ir sastādīts, pieņemot, ka Komisijas Tiesiskuma un patērētāju ģenerāldirektorāta projekts tiks īstenots. Centrs un Komisija vēl nav parakstījuši šā projekta (SIT projekta) nolīgumu. Tomēr darba apjoma, darbinieku resursu, ieņēmumu un izdevumu ziņā šis projekts ir tik vērienīgs, ka Centrs uzskata par piemērotu to iekļaut pašreizējā budžeta prognozē.

Visas šajā dokumentā norādītās summas ir izteiktas eiro valūtā.

B. 2016. GADA CENAS

Piedāvātās cenas 2016. gadam saglabājas tādas pašas kā 2015. gadā, un tās atspoguļo cenu samazinājumu 2014. un 2015. gadā. Centrs kā parasti veiks sešu -mēnešu izmaksu analīzi 2015. gada jūlijā, pirms 2016. gada prognožu pārskatīšanas, kas plānota 2015. gada augustā.

Šajā tabulā norādītas 2016. gadā piemērojamās provizoriskās cenas.

Sniegtais pakalpojums	Parastais (EUR)	Plānotais/lēnais (EUR)	Steidzams (EUR)	Īpaši steidzams (EUR)
Tulkošana (cena par lappusi)	82,00	73,80	102,50	147,60
Modifikācija (cena par lappusi)	172,00	154,80	215,00	
Rediģēšana (cena par lappusi)	60,00	54,00	75,00	
Valodas rediģēšana (<i>Editing</i>) (cena par lappusi)	45,00	40,50	56,20	
Preču zīmes (cena par lappusi)	34,32 EUR; lappušu kopskaits – 454 641 (abpusēja vienošanās)			
Kopienas dizainparaugi (cena par terminu)		4,00 EUR		
Terminu saraksti (cena par terminu)		4,00 EUR		
Terminu sarakstu rediģēšana (cena par terminu)		2,50 EUR		
Terminoloģija (cena par cilvēkdieniem)		900 EUR		

Konsultācijas valodas jautājumos (cena par cilvēkdienu)	Vienošanās par katru projektu sadarbībā ar klientu
Kopienas preču zīmju tulkojumu <i>ex post</i> kvalitātes kontrole (cena par cilvēkdienu)	50 % no kopējām izmaksām, abpusēja vienošanās
Subtitrēšana (cena par minūti)	41,00 EUR

Papildu maksa

Dokumenta veids	EUR
Sarežģīts formāts (papildcena par lappusi)	15,00
PDF formāts (papildcena par lappusi)	12,00
Konfidenciāls (papildcena par lappusi)	20,00
Ārpussavienības valoda (papildcena par lappusi)	10,00
Tīmekļa dokumentu augšupielāde (papildcena par dokumentu)	10,00

C. IEŅĒMUMI

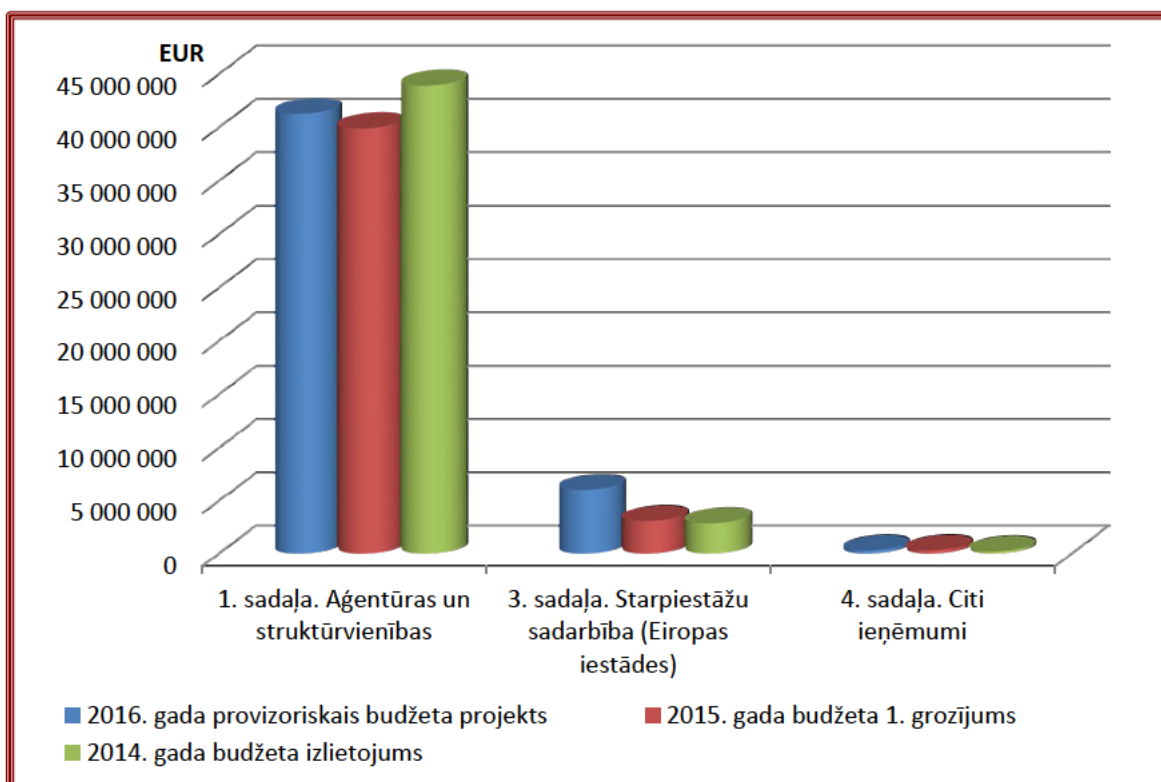
Kopējā ieņēmumu prognoze 2016. gadam ir EUR 52,9 miljoni, no kuriem EUR 47,6 miljoni ir izvietoti 1.-4. sadaļā. Ieņēmumi ir iedalīti šādi:

Sadaļa	Ieņēmumi (EUR)
1. Aģentūras un struktūrvienības	41 247 800
3. Starpiestāžu sadarbība (Eiropas iestādes)	6 059 600
4. Citi ieņēmumi	323 250
5. Pārskaitījumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	5 269 150

Tāpat kā iepriekšējos gados Centra klienti tika aicināti iesniegt aplēses 2016. gada provizoriskajam budžeta projektam. Šo prognožu pamatā bija 2015. gada cenas, ko apstiprinājusi Valde. Pamatojoties uz klientu iesniegto informāciju, prognozētie ieņēmumi 1. un 3. sadaļā ir EUR 47,3 miljoni, kas ir par EUR 4,3 miljoniem (+9,9 %) lielāki salīdzinājumā ar 2015. gada budžeta prognozi. To izskaidro SIT projekts, kam ir prognozēti EUR 2,8 miljoni lieli ieņēmumi, kas ierakstīti 3000. postenī ("Eiropas Komisija"), kā arī ITSB tulkojamo dokumentu apjoma prognozes palielinājums par EUR 1,5 miljonu (1005. postenis). Salīdzinājumā ar 2014. gada budžeta izlietojumu pieaugums 1.-3. sadaļā ir tikai EUR 0,5 miljons (+1,1%). Tas ir tādēļ, ka lieli ieņēmumi no SIT projekta 2016. gadā tiek kompensēti ar samazinātām prognozēm attiecībā uz pāris klientiem, proti, ITSB preču zīmes (EUR -2,4 miljoni), ECHA (EUR -1,0 miljons), EASA (EUR -0,8 miljons) un EASO (EUR -0,7 miljons). Turklāt arī 2014. gada vidū un 2015. gadā veiktais cenu samazinājums nodrošina mazākus ieņēmumus. Ir jāpiemin, ka 24 klienti vēl nav snieguši prognozes 2016. gadam. Šo klientu gadījumā 2015. gada budžetā iekļautā summa ir iekļauta 2016. gada provizoriskajā budžeta projektā.

3. sadaļā starptautiskajai sadarbībai paredzētajā budžeta postenī (3002. postenī) līdzekļi ir palielināti par 96 600 EUR, atspoguļojot plānoto papildu ieguldījumu *IATE* un *EurTerm*. Šis palielinājums ir pieskaņots palielinājumam Centra izdevumos attiecībā uz *IATE* mitināšanu (izdevumu 3100. postenis).

1. diagramma. Ieņēmumu iedalījums pēc sadaļas un gada, laikposms no 2014. līdz 2016. g. (1., 3. un 4. sadaļa)



Papildus ieņēmumiem no klientiem un starpiestāžu sadarbības Centrs 4. sadaļā paredz citus ieņēmumus bankas procentu un Luksemburgas valdības finansiālo ieguldījumu Centra īres izmaksu atbalstam veidā.

2016. gada provizorisks budžeta projektā Centrs ir izmantojis iespēju pārnest ieņēmumus no diviem iepriekšējos gados izveidotiem uzkrājumiem. Budžeta ieņēmumu sadaļā iekļauti 709 000 EUR kā pārvietojums no posteņa "Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem" (5010. postenis). Šī summa atbilst prognozējamiem izdevumiem 2016. gada programmai, kas dokumentēta 32. nodaļā. Turklāt Centrs ir pārvietojis 2011. gadā izveidoto posteni "Uzkrājums cenu stabilitātei", proti, 4 560 150 EUR ieņēmumu sadaļā (5015. postenī). Šis pārvietojums nodrošina līdzsvaru budžetā un ļauj Centram piedāvāt klientiem nemainīgas cenas, kā arī samazināt budžeta pārpalikumu, turpinot sniegt augsti kvalificētus pakalpojumus un ievērot visas tiesiskajā regulējumā noteiktās saistības.

Sīkāka informācija par klientu iesniegtajām prognozēm un tulkojumu apjomu sniegta E iedaļā – "Darbības" un III sadaļā "2016. gada ieņēmumu pārskats".

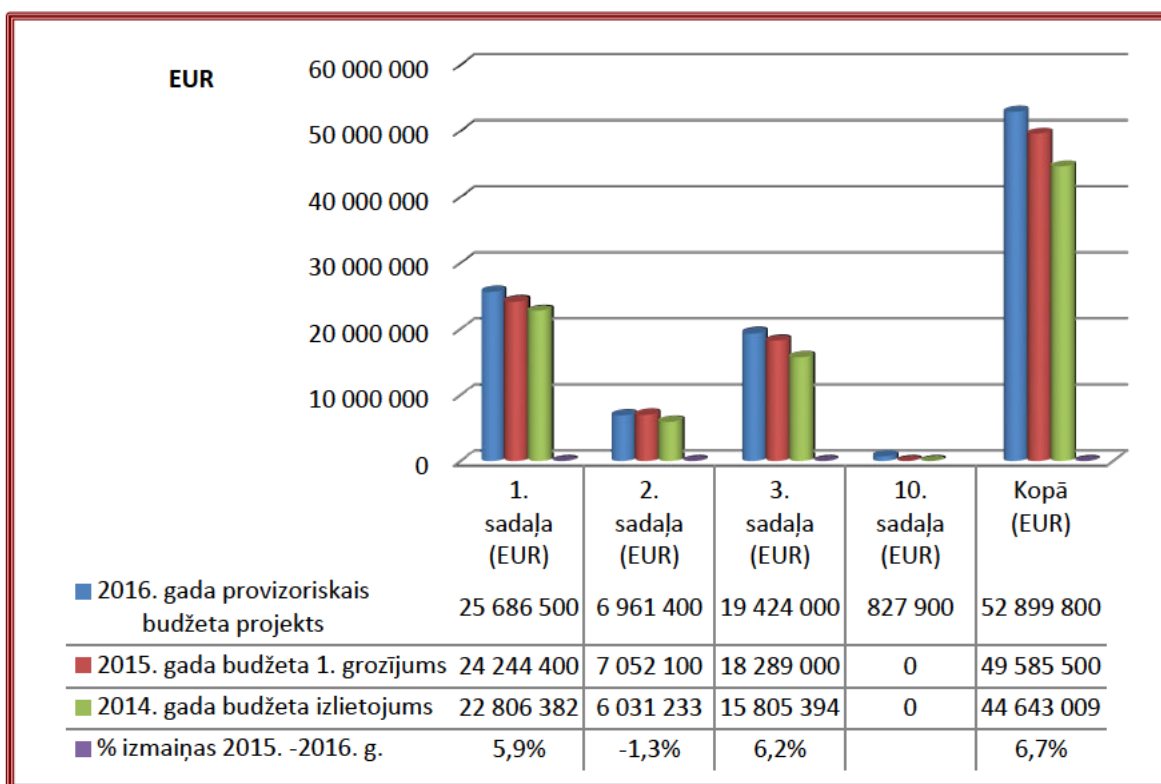
D. IZDEVUMI

Centra izdevumu prognozes 1.-3. sadaļā ir palielinātas par 5,0 % salīdzinājumā ar 2015. gada budžetu¹ un par 16,6 % salīdzinājumā ar 2014. gada budžeta izlietojumu. Visi budžeta palielinājumi ir atrodami 1. un 3. sadaļā, savukārt 2. sadaļā līdzekļi ir samazināti par 1,3 %. Galvenais līdzekļu palielinājuma iemesls ir plānotais SIT projekts. Ja tas īstenosies, projekta ietvaros būs nepieciešams pieņemt darbā papildu darbiniekus, kā arī nodrošināt biroju telpas un vajadzīgo aprīkojumu. Projekts, protams, ietekmēs arī budžetu sakarā ar tulkošanas ārpakalpojumiem. 2015. gada budžetā jau ir paredzēti līdzekļi papildu telpām, kā arī to iekārtošanai.

¹ 2015. gada budžeta 1. grozījums

Izdevumu pārskats pēc sadaļas, ieskaitot salīdzinājumu ar 2015. gada budžetu un 2014. gada budžeta izlietojumu, ir dots turpmāk tekstā ievietotajā diagrammā.

2. diagramma. Izdevumu iedalījums pēc sadaļas un gada, laikposms no 2014. līdz 2016. g. (1., 2., 3. un 10. sadaļa)



*1. sadaļa "Personāls"; 2. sadaļa "Ēkas, inventārs un dažādi darbības izdevumi"; 3. sadaļa "Darbības izdevumi" un 10. sadaļa "Uzkrājumi".

SADALA — PERSONĀLS

1. sadaļā budžets ir par 5,9 % lielāks nekā 2015. gadā, veidojot EUR 1,4 miliona palielinājumu. Galvenais iemesls tam ir nepieciešamība pieņemt darbā 11 līgumdarbiniekus darbam pie SIT projekta. Papildus palielinājumam 1115. postenī "Līgumdarbinieki" plānotā darbinieku pieņemšana ir radījusi nepieciešamību palielināt budžetu ieguldījumiem pensijās, kā arī pagaidu un veicareizējiem pabalstiem. Budžetā iekļauta arī iespējamā algu korekcija 0,9 % apmērā un ir paredzēti līdzekļi pakāpes paaugstinājumam reizi divos gados pakāpes maiņas un amata paaugstinājumu ietvaros.

Līdzekļi 1420. un 1630. budžeta posteņos, kuri aptver Centra līdzdalību Sociālo lietu komitejā un Agrīnās bērnības centrā, salīdzinājumā ar 2015. gada budžetu ir palielināti par 10 %. Centrs vēl nav saņēmis pilnas prognozes no Komisijas un Parlamenta un tāpēc ir iekļāvis drošības rezervi algu korekcijām un citiem iespējamiem pieaugumiem.

Šis budžets ir balstīts uz pieņēmumu, ka štatu saraksts 2016. gadā tiks aizpildīts, vienlaikus ņemot vērā personāla mainības līmeni un to, ka gada laikā darbinieki iespējams dosies vecāku atvaļinājumā vai bezalgas atvaļinājumā. Tomēr, ņemot vērā laiku, kāds nepieciešams vakanču aizpildīšanai un to, ka Centrs vēlas saviem darbiniekiem piedāvāt iekšējo mobilitāti, faktiskais aizpildīto vakanču rādītājs var būt nedaudz mazāks.

2. sadaļa – ĒKAS, INVENTĀRS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

Salīdzinot ar 2015. gada budžetu, 2. sadaļā līdzekļu apjoms ir samazināts par 1,3 %, taču, salīdzinot ar 2014. gada budžeta izlietojumu, tas ir palielināts par 15,4 %. Iemesls līdzekļu apjoma samazinājumam, salīdzinot ar 2015. gadu, ir Centra 2015. gadā prognozētie vienreizējie izdevumi saistībā ar papildus telpām, ko plānots sākt trēt 2015. gadā, piemēram, drošības iekārtas, telpu iekārtošana un pārvākšanās izdevumi.

Pieaugums salīdzinājumā ar 2014. gadu ir galvenokārt sakarā ar SIT projektu. Citi budžetu ietekmējoši faktori 2016. gadā ir biroju ēkas un datu centra īres indeksācija, kā arī ārējo konsultāciju nepieciešamība, lai nodrošinātu stabilu tīklu un tehniskās infrastruktūras darbību. Ir jāpiemin, ka Centrs joprojām gaida informāciju par faktiskajām ar ēku saistītajām izmaksām 2013. gadā, un tāpēc nav iespējams zināt izmaksu iespējamo apjomu 2016. gadam.

Centrs saņem subsīdiju no Luksemburgas valdības īres maksājumu atbalstam. Šī subsīdija ir ierakstīta pie ieņēmumiem un neietekmē izdevumus 2. sadaļā.

3. sadaļa – DARBĪBAS IZDEVUMI

Salīdzinot ar 2015. gada budžetu, 3. sadaļā līdzekļu apjoms ir palielināts par 6,2 %, taču, salīdzinot ar 2014. gada budžeta izlietojumu, tas ir palielināts par 22,98 %. Lielākā budžeta daļa ir atvēlēta tulkošanas ārpakalpojumiem (3000. postenis), un tai paredzēto līdzekļu apjoms ir palielināts par 7,0 %, proti, no 16 710 000 EUR 2015. gadā uz 17 880 000 EUR 2016. gadā. Pieaugums ir saistīts ar Komisijas jauno SIT projektu un ITSB lielāku prognozēto dokumentu apjomu. Tomēr šo pieaugumu daļēji kompensē tas, ka Centrs ir samazinājis tulkošanas ārpakalpojumu izmaksu prognozi salīdzinājumā 2015. gada budžetā lēsto summu. Ir vērts uzsvērt, ka šādu pakalpojumu izmaksas 2016. gadā būs atkarīgas no vairākiem faktoriem, piemēram: izmaiņas piegādātāju izvietojumā pašreizējo pamatlīgumu ietvaros, nākotnes pamatlīgumos piedāvātā cena, kas arī ir atkarīga no ekonomiskās attīstības ES valstīs, kā arī iespēja automatizēt tulkošanas procesu.

Starpiestāžu sadarbībai paredzēto līdzekļu apjoms salīdzinājumā ar 2015. gadu ir palielināts par 8,4 %, kas atspoguļo pilnas slodzes IATE tehnisko projektu vadītāja un pusslodzes specializēta *EurTerm* satura vadītāja iesaistīšanu, kā arī paredzot līdzdalību citu iestāžu vadītā starpiestāžu sadarbībā. Izdevumi saistībā ar Centra vadītajiem projektiem tiek kompensēti ar līdzekļu palielinājumu ieņēmumu 3002. postenī, kā minēts C sadaļā "Ieņēmumi".

3. sadaļas trešā nodaļa ir veltīta *e-CdT* programmai. 2016. gada budžets ir samazināts uz 709 000 EUR, jo vairs nebūs vajadzīgs projektu dokumentu vadības konsultants. Izdevumi saistībā ar *e-CdT* programmu tiek segti no posteņa "Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem", un saistītie ieņēmumi ir ierakstīti ieņēmumu 5010. postenī.

10. sadaļa – UZKRĀJUMI

Centra Finanšu regulas īstenošanas noteikumu 58. panta 2. punktā noteikts, ka Centra "Pastāvīgais iepriekšējas finansēšanas fonds" sedz četras divpadsmitdaļas no prognozētajiem izdevumiem 1-3. sadaļās. Tāpēc šajā fondā ir bijis nepieciešams iekļaut summu 827 900 EUR apmērā. Šī summa tika ņemta no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei" un iekļauta ieņēmumu 5015. postenī.

E. DARBĪBAS

Centrs ir noteicis četras darbības: 1) pamatdarbība: valodu pakalpojumi; 2) atbalsta darbības; 3) ārējo sakaru darbības un 4) vadības un pārraudzības darbības. Cilvēkresursi un finanšu līdzekļi 2015. gadā tiek sadalīti dažādajām darbībām, kā attēlots turpmāk norādītajā tabulā. Finanšu līdzekļi 1. sadaļā tiek sadalīti, pamatojoties uz katrā darbībā iesaistītajiem cilvēkresursiem. Finanšu līdzekļi 2. sadaļā tiek galvenokārt sadalīti, pamatojoties uz katrā darbībā iesaistītajiem cilvēkresursiem, taču atsevišķi līdzekļi

ir tiešā veidā iedalīti konkrētai darbībai. Šajos aprēķinos ņemts vērā dažādo amata vietu un dažādo pakāpju veidu iedalījums, tādējādi arī atalgojuma izmaksas. Sīkāka informācija ir atrodamā Centra 2016. gada provizoriskajā darba programmā.

	% no cilvēkresursiem (personāls)	% no finanšu līdzekļiem	Finanšu līdzekļi
Pamatdarbība: valodu pakalpojumi	65,4 %	75,2 %	39 776 878
Atbalsta darbības	26,0 %	14,5%	7 658 159
Ārējo sakaru darbības	2,1 %	3,1 %	1 656 858
Vadības un pārraudzības darbības	6,5 %	5,6 %	2 980 005
10. sadaļas ("Uzkrājumi") apropriācijas, kas nav saistītas ar darbībām		1,6 %	827 900
Kopā	100 %	100 %	52 899 800

1. PAMATDARBĪBA: VALODU PAKALPOJUMI

Centra pamatdarbība ir valodu pakalpojumi, galvenokārt dokumentu tulkošana, modificēšana, valodas rediģēšana un dokumentu rediģēšana, kā arī Kopienas preču zīmju un dizainparaugu tulkošana atbilstoši noteiktajiem kvalitātes kritērijiem un nodošanas termiņiem.

Šajā darbībā iesaistīti 65,4 % no Centra cilvēkresursiem, un tās īstenošanai tiek izlietoti 75,2 % no Centra kopējā budžeta, proti, visas 30. nodaļas apropriācijas un šai darbībai paredzētās 1. un 2. sadaļas apropriāciju daļas.

Tālāk sniegtajā tabulā parādīts kopējais prognozētais lappušu un terminu sarakstu skaits 2016. un 2015. gadam, kā arī ieņēmumu prognoze. Tulkojumu apjoma prognoze, kas izteikta lappusēs attiecībā uz katru klientu, ir iekļauta III iedaļā "2016. gada ieņēmumu pārskats".

	2016	2015	% 2016-2015
Kopējais prognozētais lappušu skaits*	831 256	769 964	8,0 %
Kopējais prognozētais terminu sarakstu skaits**	295 020	346 700	-14,9%
Kopējie prognozētie ieņēmumi par tulkošanas darbiem, terminoloģijas darbiem un terminu sarakstiem***	46 469 200	42 309 400	9,8 %

* Ieskaitot 454 641 lappuses Kopienas preču zīmju 2016. gadā un 472 638 lappuses 2015. gadā.

** Tostarp terminu saraksti un Kopienas dizainparaugi. 20 520 termini 2016. gadā ir Kopienas dizainparaugi, un 254 500 ir citi ITSB termini.

*** Tostarp ieņēmumi, kas atbilst ITSB terminu sarakstiem (neieskaitot Kopienas dizainparaugus): 1 100 080 EUR 2016. gadā un 1 301 100 EUR 2015. gadā.

2. ATBALSTA DARBĪBAS

Darbojoties kā autonomai Kopienas struktūrai, Centram jānodrošina administratīvais un tehniskais atbalsts cilvēkresursiem, publiskajiem iepirkumiem, precīzai un uzticamai grāmatvedībai, infrastruktūrai un loģistikai un jo īpaši viss nepieciešamais atbalsts pamatdarbību īstenošanai.

Atbalsta darbībās iesaistīti 26,0 % no Centra cilvēkresursiem, un to īstenošanai tiek izlietoti 14,5 % no kopējā budžeta, proti, visas 32. nodaļas apropriācijas un šīm darbībām paredzētās 1. un 2. sadaļas apropriāciju daļas.

3. ĀRĒJO SAKARU DARBĪBAS UN KOMUNIKĀCIJAS DARBĪBAS

Ārējo sakaru un komunikācijas darbību mērķis ir informēt par Centra darbību un tulkošanas procesu, galvenokārt iepazīstinot ar Centru ārējās ieinteresētās personas: klientus, starpiestāžu un starptautiskās komitejas, kā arī dalībvalstīs esošās universitātes. Šīs darbības ir vienlīdz saistītas ar Centra otro uzdevumu – sadarbībā ar citām iestādēm sniegt savu ieguldījumu resursu racionālā izmantojumā un procedūru saskaņošanā Eiropas Savienības mēroga tulkošanas jomā.

Šajās darbībās iesaistīti 2,1 % no Centra cilvēkresursiem, un to īstenošanai tiek izlietoti 3,1 % no Centra kopējā budžeta, proti, visas 31. nodaļas apropriācijas un šīm darbībām paredzētās 1. un 2. sadaļas apropriāciju daļas.

4. VADĪBAS UN PĀRRAUDZĪBAS DARBĪBAS

Centra vadībai jānodrošina atbilstība Civildienesta noteikumiem un Finanšu regulai, ko piemēro ES struktūrvienībām un iestādēm, kā arī darbību uzticamība, likumība un pareizība, iekšējo kontroles standartu efektivitāte un atbilstība vispārējās kvalitātes vadības sistēmai.

Šajā darbībā iesaistīti 6,5 % no Centra cilvēkresursiem, un tās īstenošanai tiek izlietoti 5,6 % no Centra kopējā budžeta, proti, šai darbībai paredzētās 1. un 2. sadaļas apropriāciju daļas.

III. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

Sadaļa	Pozīcija	2016. finanšu gada budžets	2015. finanšu gada budžets	2014. finanšu gada budžets
	IEŅĒMUMI			
1	AĢENTŪRU UN STRUKTŪRVIENĪBU MAKSĀJUMI	41 247 800	39 930 700	43 891 433
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.	0
3	STARPIESTĀŽU SADARBĪBA	6 059 600	3 120 300	2 909 903
4	CITI IEŅĒMUMI	323 250	343 250	234 137
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTĀIS ATLIKUMS UN PĀRSKAITĪJUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	5 269 150	8 491 250	0
6	ATMAKSAS	p.m.	-2 300 000	p.m.
	KOPĀ	52 899 800	49 585 500	47 035 473
	IZDEVUMI			
1	PERSONĀLS	25 686 500	24 244 400	22 806 382
2	ĒKAS, INVENTĀRS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI	6 961 400	7 052 100	6 031 233
3	DARBĪBAS IZDEVUMI	19 424 000	18 289 000	15 805 394
10	UZKRĀJUMI	827 900	p.m.	0
	KOPĀ	52 899 800	49 585 500	44 643 009

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
IEŅĒMUMI					
1000	Eiropas Vides aģentūra (EVA)	171 300	171 300	216 608	2062 lappuses
1001	Eiropas Izglītības fonds (EIF)	213 700	209 000	270 236	2440 lappuses
1002	Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)	288 100	288 100	341 590	3082 lappuses
1003	Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	3 844 100	3 204 100	2 986 396	40 635 lappuses
1004	Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	699 100	699 100	640 265	8460 lappuses
1005	Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)	9 909 300	8 361 400	9 616 580	Dokumenti: 83 391 lappuses; terminu saraksti: 254 500 termini; Kopienas dizainparaugi: 20 520 termini; valodas rediģēšana: 18 396 lappuses
1006	ITSB preču zīmes	15 602 100	15 998 000	18 018 263	454 641 lappuses
1007	Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	111 800	111 800	107 333	1363 lappuses
1008	Eiropas Policijas birojs (Eiropols)	224 000	240 900	210 704	2732 lappuses
1009	Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	456 100	462 100	692 942	5563 lappuses
100	100. pants	31 519 600	29 745 800	33 100 915	
1010	Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (CEDEFOP)	55 000	55 000	57 663	650 lappuses
1012	Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	1 150 500	1 097 200	1 335 679	13 445 lappuses
1014	Eiropas Investīciju banka (EIB)	p.m.	p.m.	8 368	
1015	Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	224 200	330 300	163 112	2444 lappuses
1016	Eiropas Tiesu sadarbības vienība (Eurojust)	167 800	167 800	222 104	2046 lappuses
1017	Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	133 900	115 600	59 997	1547 lappuses

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1018	Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	200 000	665 100	995 599	2710 lappuses
1019	Eiropas Dzelzceļa aģentūra (ERA)	455 300	419 300	559 356	Dokumenti: 5113 lappuses. Šajā summā iekļauti ieņēmumi no datu uzglabāšanas un citiem pakalpojumi darbības nepārtrauktības un datu pakalpojumu jomā.
101	101. pants	2 386 700	2 850 300	3 401 878	
1020	Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)	65 200	65 200	28 839	796 lappuses
1021	Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	75 300	44 800	103 634	909 lappuses
1022	Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām (FRONTEX)	343 600	343 600	189 492	4190 lappuses
1023	Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)	720 700	658 600	430 704	8879 lappuses
1024	Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūra (EASME)	13 600	13 600	14 572	166 lappuses
1025	Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL)	102 500	102 500	34 024	1250 lappuses
1026	Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūra (Chafea)	263 300	39 800	84 661	2550 lappuses
1027	Eiropas GNSS aģentūra (GSA)	22 600	24 500	3 678	276 lappuses
1028	Eiropas Aizsardzības aģentūra (EDA)	4 700	4 700	13 225	57 lappuses
1029	Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (ECHA)	1 839 500	1 801 900	2 872 104	19 470 lappuses
102	102. pants	3 451 000	3 099 200	3 774 933	
1030	Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (EFCA)	99 700	93 400	157 311	1179 lappuses
1031	Fusion for Energy (F4E)	46 600	46 600	38 045	568 lappuses
1032	Eiropas Savienības Satelītcentrs (EUSC)	p.m.	p.m.		

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1033	Inovācijas un tīklu izpildāģentūra (<i>INEA</i>)	26 000	26 000	61 224	317 lappuses
1034	Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (<i>EIT</i>)	40 000	32 600	29 826	488 lappuses
1035	Eiropas Pētniecības padomes izpildāģentūra (<i>ERCEA</i>)	16 200	34 000	8 177	172 lappuses
1036	Pētniecības izpildāģentūra (<i>REA</i>)	26 100	7 500	9 422	318 lappuses
1037	Kopuzņēmums "Clean Sky" (<i>CSJU</i>)	35 800	46 200	12 540	437 lappuses
1038	Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (<i>EIGE</i>)	106 400	106 400	200 112	1298 lappuses
1039	SESAR Kopuzņēmums (<i>SJU</i>)	29 700	28 600	17 848	362 lappuses
103	103. pants	426 500	421 300	534 504	
1040	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs (<i>EDAU</i>)	684 500	684 500	608 809	9228 lappuses
1041	Kopuzņēmums kopīgo tehnoloģiju iniciatīvas iegulto datorsistēmu jomā īstenošanai (<i>ARTEMIS</i>)	—	—	18 978	No 2015. gada šis budžeta postenis vairs netiks izmantots pēc kopuzņēmuma <i>ECSEL</i> izveides. Gūtīe ieņģēmumi reģistrēti 1052. postenī.
1042	Kopuzņēmums novatorisku zāģu jomā uzsāktās ierosmes īstenošanai (<i>IMI</i>)	17 900	17 900	4 370	218 lappuses
1043	Kopuzņēmums „Kurināmā elementi un ūdeņradis” (<i>KU FCH</i>)	9 200	9 300	3 950	112 lappuses
1044	Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevēja padomes (<i>KU ENIAC</i>)	—	—		No 2015. gada šis budžeta postenis vairs netiks izmantots pēc kopuzņģēmuma <i>ECSEL</i> izveides. Gūtīe ieņģēmumi reģistrēti 1052. postenī.
1045	Eiropas Patvģeruma atbalsta birojs (<i>EASO</i>)	418 200	418 200	1 085 014	5100 lappuses
1046	Energoregulatoru sadarbības aģentūra (<i>ACER</i>)	61 100	120 900	26 920	904 lappuses
1047	Eiropas Vģrtspapģru un tģru iestāde (<i>EVTI</i>)	1 108 900	1 108 900	336 658	13 316 lappuses
1048	Eiropas Banku iestāde (<i>EBI</i>)	310 600	310 600	574 688	3788 lappuses

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1049	Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EIOPA)	457 700	457 700	84 702	5582 lappuses
104	104. pants	3 068 100	3 128 000	2 744 088	
1050	Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestāde (BEREC)	31 600	220 500	38 025	552 lappuses
1051	Eiropas Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (eu-LISA)	358 600	465 600	297 090	4620 lappuses
1052	Kopuzņēmums "Elektroniskie komponenti un sistēmas Eiropas vadošās lomas nostiprināšanai" (ECSEL)	5 700	—		Dokumenti: 69 lappuses. Ar šo budžeta posteni tiek aizstāti iepriekš kopuzņēmumiem ARTEMIS un ENIAC paredzētie posteni.
1053	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs (MAOC-N)	p.m.	p.m.		
1054	Vienotā noregulējuma valde (Vnv)	p.m.	p.m.		Šis budžeta postenis tika izveidots 2015. gada 1. grozījumā.
105	105. pants	395 900	686 100	335 115	
10	AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	41 247 800	39 930 700	43 891 433	Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94, kas pēdējoreiz grozīta ar Padomes Regulu (EK) Nr.1645/2003, 10. panta 2. punkta b) apakšpunkts.
1	AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	41 247 800	39 930 700	43 891 433	
2000	Komisijas subsīdija	p.m.	p.m.		
200	Komisijas subsīdija	p.m.	p.m.		Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94 10. panta 2. punkta c) apakšpunkts, kas pēdējoreiz grozīts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.
20	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.		
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.		

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
3000	Eiropas Komisija	4 000 000	1 175 200	1 529 937	Dokumenti: 77 740 lappuses; terminu saraksti: 20 000 termini. Dokumentu apjoms iekļauj apjomu, kāds tiek prognozēts Tiesiskuma un patērētāju ģenerāldirektorāta SIT projektam.
3001	Līdzdalība Starpiestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejā (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Starpiestāžu projektu vadība	838 200	741 600	664 154	
3003	Eiropas Parlaments	p.m.	p.m.	0	
3004	Eiropas Savienības Padome	260 000	288 200	133 800	3650 lappuses
3005	Eiropas Revīzijas palāta	p.m.	28 000	11 614	
3006	Eiropas Savienības Reģionu komiteja	p.m.	p.m.	0	
3007	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.	p.m.	0	
3008	Eiropas Savienības Tiesa	p.m.	p.m.	98 698	
300	Starpiestāžu sadarbība	5 098 200	2 233 000	2 438 202	
3010	Eiropas Centrālā banka	683 600	683 600	168 234	8300 lappuses
3011	Eiropas Ombuds	277 800	203 700	303 467	3675 lappuses
301	301. pants	961 400	887 300	471 701	
30	STARPIESTĀŽU SADARBĪBA	6 059 600	3 120 300	2 909 903	Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94, kas pēdējoreiz grozīta ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003, 10. panta 2. punkta b) apakšpunkts.
3	STARPIESTĀŽU SADARBĪBA	6 059 600	3 120 300	2 909 903	
4000	Banku procenti	80 000	100 000	141 788	
400	Banku procenti	80 000	100 000	141 788	Šajā pantā iekļauti procenti, ko Centrs saņems savos bankas kontos.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
4010	Dažādas atmaksas	p.m.	p.m.	92 349	
401	Dažādas atmaksas	p.m.	p.m.	92 349	Šis pants aptver dažādas atmaksas.
4020	Luksemburgas valdības finansiāls atbalsts	243 250	243 250	0	Luksemburgas valdības ikgadējais finansiālais ieguldījums Centra īres maksas atbalstam.
402	Citi ieguldījumi	243 250	243 250	0	
40	CITI IEŅĒMUMI	323 250	343 250	234 137	
4	CITI IEŅĒMUMI	323 250	343 250	234 137	
5000	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā pārpalikuma summa	p.m.	p.m.	0	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā pārpalikuma summa saskaņā ar Centra 2014. gada 2. janvāra Finanšu regulas 20. panta 1. punktu.
500	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā pārpalikuma summa	p.m.	p.m.	0	
5010	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem"	709 000	809 000	0	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem" atbilst izdevumiem 32. nodaļā "Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi".
5015	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei"	4 560 150	7 682 250	0	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei" ir nepieciešams sakarā ar Centra lēmumu saglabāt 2015. gada cenas, no kurām dažas ir samazinātas, salīdzinot ar 2014. gadu un jo vairāk, salīdzinot ar 2013. gadu.
5016	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums pārceļšanās izdevumiem"	p.m.	p.m.	0	Postenis "Uzkrājums pārceļšanās izdevumiem" tika izveidots, lai segtu ar Centra pārceļšanos 2013. gadā saistītos izdevumus, un tas tika izmantots 2013. gadā.
5017	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums apstrīdētajai atalgojuma korekcijai"	p.m.	p.m.	0	Šis budžeta postenis tika izveidots 2014. gada pirmajā grozījumā, lai iekļautu pāmesumu no posteņa "Uzkrājums apstrīdētajai atalgojuma korekcijai" 2014. gadā, tādējādi dzēšot uzkrājumu.
501	Pārskaitījumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	5 269 150	8 491 250	0	
50	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTĀIS ATLIKUMS UN PĀRSKAITĪJUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	5 269 150	8 491 250	0	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTĀIS ATLIKUMS UN PĀRSKAITĪJUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	5 269 150	8 491 250	0	
6000	Atmaksas klientiem	p.m.	-2 300 000	0	
600	Atmaksas klientiem	p.m.	-2 300 000	0	
60	ATMAKSAS KLIENTIEM	p.m.	-2 300 000	0	
6	ATMAKSAS	p.m.	-2 300 000	0	
	legēmumi kopā	52 899 800	49 585 500	47 035 473	
	IZDEVUMI				
1100	Pamatalgas	14 344 200	14 053 500	13 335 176	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 62. un 66. pants. Šī apropriācija ir paredzēta ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgām.
1101	Ģimenes pabalsti	1 502 700	1 434 700	1 297 847	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 62., 67. un 68. pants un VII pielikuma I iedaļa. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mājsaimniecības pabalstus, apgādājamā bērna pabalstus un viņu izglītības pabalstus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem.
1102	Ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalsti	2 262 400	2 211 600	2 147 127	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 62. un 69. pants, kā arī VII pielikuma 4. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku ārvalstnieku pabalstus un piemaksas par ekspatriāciju.
1103	Sekretariāta piemaksas	20 000	20 400	20 413	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to XIII pielikuma 18. panta 1. punkts. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sekretariāta piemaksas, ko izmaksā AST kategorijas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas nodarbināti kā stenogrāfisti / mašīnrakstītāji, burtliči, teleksa operatori, tehniskie sekretāri vai administratīvie sekretāri un kuriem tās pienācās mēnesī pirms 2004. gada 1. maija.
110	Darba tiesiskajās attiecībās iesaistītie darbinieki	18 129 300	17 720 200	16 800 563	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1113	Stażieri	27 200	13 000	19 100	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar stažieriem.
1115	Līgumdarbinieki	1 738 100	1 141 200	1 206 574	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, un jo īpaši tās 3.a pants un IV sadaļa. Palielinājums 2016. gadā ir saistīts ar nepieciešamību pieņemt līgumdarbiniekus Tiesiskuma un patērētāju ģenerāldirektorāta projektam.
111	Paļģdarbinieki un vietējie darbinieki	1 765 300	1 154 200	1 225 674	
1120	Darbinieku profesionālā apmācība	231 500	184 800	144 583	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.
112	Darbinieku profesionālā apmācība	231 500	184 800	144 583	
1130	Veselības apdrošināšana	502 100	494 100	480 547	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 72. pants. Noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu slimības gadījumiem.
1131	Apdrošināšana pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām	110 500	108 700	70 698	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 73. pants un VIII pielikuma 15. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām.
1132	Apdrošināšana bezdarba gadījumam	114 900	116 800	110 437	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas noteikumi, jo īpaši to 28a. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai apdrošinātu pagaidu darbiniekus bezdarba gadījumam.
1133	Pensijas tiesību uzkrāšana vai uzturēšana	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 42. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra maksājumus ierēdņu un pagaidu darbinieku vārdā ar mērķi uzkrāt vai uzturēt viņu pensiju tiesības izcelsmes valstī.
1134	Iemaksas Kopienas pensiju shēmā	3 323 300	3 239 000	2 827 006	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra kā darba devēja iemaksas Kopienas pensiju shēmā.
113	Darba devēja sociālās nodrošināšanas iemaksas	4 050 800	3 958 600	3 488 687	
1140	Bērna piedzimšanas pabalsti un nāves un apbedīšanas pabalsti	2 000	1 000	397	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 70., 74. un 75. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu: — apropriācijas bērnu piedzimšanas pabalstiem par darbinieku pieciem bērniem, kuru izcelsmes valstī nav šāda veida pabalstu; — ierēdņa nāves gadījumā, mirušās personas pilna atalgojuma samaksa līdz trešā mēneša beigām, skaitot no mēneša, kad iestājusies nāve, un izmaksas par ierēdņa mirstīgo atlieku transportēšanu uz ierēdņa izcelsmes valsti. Nāves gadījumā attiecīgās apropriācijas tiks pārskaitītas no 1100. posteņa.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1141	Ceļa izdevumi gadskārtējam atvaļinājumam	225 400	215 600	213 840	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 8. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fiksētas likmes ceļa izdevumus amatpersonām vai pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un apgādībā esošām personām, no viņu darba vietas līdz izcelsmes vietai.
1143	Fiksētas likmes piemaksas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 14. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fiksētas likmes piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kam, pildot darba pienākumus, regulāri rodas reprezentācijas izdevumi.
114	Dažādi pabalsti un piemaksas	227 400	216 600	214 236	
1150	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 56. pants un VI pielikums. Šī apropriācija ir paredzēta pamatlīkmes maksājumiem vai stundas likmes maksājumiem par virsstundām, ko nostrādājuši ierēdņi un AST kategorijas pagaidu darbinieki un vietējie darbinieki, kam nav bijis iespējams tās kompensēt ar brīvu laiku saskaņā ar parasto kārtību.
115	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	
1171	Ārštata tulki un konferenču operatori	p.m.	p.m.	0	Maksājumi ārštata tulkiem, kurus Centrs pieņēmis darbā neregulārām konferencēm, kurās Komisija nevar nodrošināt tulkošanu. Papildus atalgojumam šis maksājums ietver iemaksas dzīvības apdrošināšanas programmā un apdrošināšanā slimību, nelaimes un nāves gadījumos un atlīdzību pašnodarbinātiem tulkotājiem, kuru dienesta adrese nav darbavietā, kā arī lai segtu ceļa izdevumus un fiksētu ceļa izdevumu maksājumus.
1175	Aģentūras darbinieki	294 800	247 000	317 058	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu aģentūras personāla pakalpojumu izmantošanu.
117	Papildu pakalpojumi	294 800	247 000	317 058	
1180	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā	69 600	49 800	51 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 27., 31. un 33. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbā pieņemšanas procedūrām.
1181	Ceļa izdevumi	15 300	11 900	4 174	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem (tai skaitā viņu ģimenes locekļiem), uzsākot vai pārtraucot darba attiecības Centrā.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1182	Piemaksas saistībā ar iekārtošanos citā dzīvesvietā, atkārtotu iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanu citā darbā	121 000	69 700	19 356	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 5. un 6. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu piemaksas saistībā ar iekārtošanos dzīvesvietā ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ir spiesti mainīt dzīvesvietu pēc viņu iecelšanas amatā vai kad viņi pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārceļas uz citurieni.
1183	Pārcelšanās izdevumi	40 500	22 600	15 466	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta pārcelšanās izdevumu segšanai ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā, vai kad viņi tiek pārcelti uz jaunu darbavietu, vai galīgi izbeidz savus darba pienākumus un apmetas uz dzīvi citur.
1184	Dienas nauda uz noteiktu laiku	234 300	129 000	95 662	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants. Šī apropriācija ir paredzēta dienas uztura pabalstiem, kas pienākas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri var pierādīt, ka viņiem bijusi jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā attiecībās (ieskaitot pārcelšanu).
118	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā un pārcelšanu citā darbā	480 700	283 000	185 658	Palielinājums 2016. gadā ir saistīts ar nepieciešamību pieņemt līgumdarbiniekus Tiesiskuma un patērētāju ģenerāldirektorāta projektam.
1190	Korekcijas koeficienti	3 000	3 000	811	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 64. un 65. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojumam piemērotās indeksācijas izmaksas, kā arī virsstundu izmaksas.
119	Algu korekcijas koeficienti un darba samaksas pielāgošana	3 000	3 000	811	
11	DARBA TIESISKAJĀS ATTIECĪBĀS IESAISTĪTIE DARBINIEKI	25 182 800	23 767 400	22 377 271	
1300	Komandējumu, darba braucienu un citi papildizdevumu izmaksas	57 400	54 000	52 400	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienasnaudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus Centra interesēs komandējuma laikā, saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.
130	KOMANDĒJUMI UN DARBA BRAUCIENI	57 400	54 000	52 400	
1310	Komandējumu izmaksas saistībā ar apmācību	51 100	51 100	40 320	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu komandējumu izmaksas apmācības laikā ārpus Luksemburgas.
131	Komandējumi un darba braucieni saistībā ar apmācību	51 100	51 100	40 320	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizoriskais budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
13	KOMANDĒJUMI UN DARBA BRAUCIENI	108 500	105 100	92 720	
1400	Restorāni un ēdnīcas	1 500	1 500	0	
140	SOCIĀLI MEDICĪNISKĀ INFRASTRUKTŪRA	1 500	1 500	0	
1410	Medicīniskais dienests	61 000	46 800	26 500	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.
141	Medicīniskais dienests	61 000	46 800	26 500	
1420	Citi izdevumi	232 800	211 600	212 500	Dalība Sociālo aktivitāšu komitejā. Prognozes pamatā ir Komisijas Infrastruktūras un apgādes biroja (OIL) prognoze.
1421	Sabiedriskās attiecības	15 000	20 000	10 232	Šī apropriācija ir paredzēta, lai sekmētu un finansētu atbalstītu iniciatīvas, kas uzlabotu sabiedriskās attiecības starp dažādu tautību darbiniekiem, citu darbiniekiem sniegtu palīdzību vai subsīdijas, kā arī izmaksas, organizējot darbinieku goda pieņemšanas.
142	Citi izdevumi	247 800	231 600	222 732	
14	SOCIĀLI MEDICĪNISKĀ INFRASTRUKTŪRA	310 300	279 900	249 232	
1520	Darbinieku apmaiņa	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās organizācijās.
1521	Centra ierēdņi, kas uz laiku ir norīkoti darbā valsts pārvaldēs, starptautiskās organizācijās vai valsts nozares iestādēs vai uzņēmumos.	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās organizācijās.
152	Mobilitāte	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITĀTE	p.m.	p.m.	0	
1600	Ārkārtas palīdzība	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību skaidrā naudā, ko var piešķirt ierēdnim, bijušam ierēdnim vai miruša ierēdņa ģimenei, kas atrodas grūtos apstākļos.
160	Sociālais dienests	p.m.	p.m.	0	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1620	Citi izdevumi	p.m.	15 000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību ģimenēm, jaunpienācējiem, juridisko palīdzību, stipendijas bērnu asociācijām, stipendijas vecāku asociāciju sekretariātam.
162	Citi izdevumi	p.m.	15 000	0	
1630	Agrīnās bērnības centrs	81 400	74 000	85 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra izmaksu daļu par Centra darbinieku bērnu aprūpi pirmsskolas izglītības iestādēs, ko nepārvalda Komisija. Šī posteņa prognozes iesniedz Eiropas Parlaments.
163	Agrīnās bērnības centrs	81 400	74 000	85 500	
1640	Papildu palīdzība invalīdiem	1 000	1 000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai nodrošinātu izdevumu (izņemot ārstēšanās izdevumu) atlīdzināšanu darba tiesiskajās attiecībās iesaistītajiem invalīdiem, laulātajiem un apgādājamiem bērniem pēc attiecīgo valsts piešķirumu beigšanās, ja tos uzskata par nepieciešamiem un tie rodas invaliditātes dēļ un to apstiprina dokumentārs pierādījums.
164	Papildu palīdzība invalīdiem	1 000	1 000	0	
16	SOCIĀLIE PAKALPOJUMI	82 400	90 000	85 500	
1700	Izklāides un reprezentācijas izdevumi	2 500	2 000	1 660	Šī apropriācija ir paredzēta reprezentācijas izdevumiem un dažādām pieņemšanām.
170	IZKLAIDE UN REPREZENTĀCIJA	2 500	2 000	1 660	
17	IZKLAIDE UN REPREZENTĀCIJA	2 500	2 000	1 660	
1900	Pensijas un atlaišanas pabalsti	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pensijas un atlaišanas pabalstus.
190	Pensijas	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIJAS	p.m.	p.m.	0	
1	DARBINIEKI	25 686 500	24 244 400	22 806 382	
2000	Ēku noma un saistītās izmaksas	2 241 600	2 165 300	1 804 994	Šī apropriācija ir paredzēta, lai veiktu ēku vai ēku daļu nomas maksājumus, kā arī Centra izmantoto auto stāvvietu izmaksas.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizoriskais budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
200	leguldījumi nekustamajā īpašumā, ēku noma un saistītās izmaksas	2 241 600	2 165 300	1 804 994	
2010	Apdrošināšana	14 300	13 000	8 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu apdrošināšanas polišu prēmijas saistībā ar Centra izmantotajām ēkām vai ēku daļām.
201	Apdrošināšana	14 300	13 000	8 000	
2020	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	257 800	232 900	215 362	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ikdienas izdevumus.
202	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	257 800	232 900	215 362	
2030	Telpu uzkopšana un uzturēšana	323 900	308 700	242 774	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par uzkopšanu (regulāra tīrīšana, kopšanas, mazgāšanas, veļas mazgāšanas, ķīmiskās tīrīšanas produktu pirkumi u.c.), iekārtu un tehniskā aprīkojuma uzturēšanas izmaksas (lifti, apkures sistēmas, gaisa kondicionēšanas iekārtas utt.) un atkritumu izvešanas izmaksas.
203	Telpu uzkopšana un uzturēšana	323 900	308 700	242 774	
2040	Telpu iekārtošana	10 000	99 500	78 780	Šī apropriācija ir paredzēta telpu iekārtošanas un ēku atjaunošanas izmaksu segšanai.
204	Telpu iekārtošana	10 000	99 500	78 780	
2050	Ēku drošība un novērošana	196 000	209 100	148 797	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus, kas saistīti ar ēku drošību un drošumu, jo īpaši attiecībā uz ligumiem, kas regulē ēku uzraudzību, ugunsdzēsības aparātu nomu un uzpildīšanu, ugunsdzēsības aprīkojuma iegādi un uzturēšanu, aprīkojuma nomaiņu tiem ierīdņiem un darbiniekiem, kuri darbojas kā brīvprātīgie ugunsdzēsēji, kā arī obligāto pārbaužu izmaksas.
205	Ēku drošība un novērošana	196 000	209 100	148 797	
2060	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iespējamās Centra mītnes ēkas iegādi.
206	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	
2080	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par ekspertu ziņojumiem saistībā ar nekustamo īpašumu.
208	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	p.m.	0	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2090	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus regulārus izdevumus, kas nav īpaši paredzēti, piemēram, administratīvos izdevumus, kas nav izdevumi par pakalpojumiem (ūdensapgāde, gāze, elektrība), uzturēšanu, pašvaldības nodokļus un papildu izdevumus.
209	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	
20	IEGULDĪJUMI NEKUSTAMAJĀ ĪPAŠUMĀ, ĒKU NOMA UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS	3 043 600	3 028 500	2 498 707	Pieaugums šajā nodaļā ir galvenokārt sakarā ar nepieciešamību Centra pašreizējā biroju ēkā īrēt papildu telpas saistībā ar Tieslietu ĢD SIT projektu.
2100	Aparatūras un programmatūru iegāde, apstrāde, apkope un uzturēšana	1 645 500	1 776 000	1 378 767	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu datoraparātūras, programmatūras izstrādes, programmatūru vai programmatūras pakotņu uzturēšanas un dažādu datu apstrādes palīgmateriālu, u.c. iegādes vai nomas izdevumus. Šajā postenī ir iekļauts arī telekomunikāciju aprīkojums, kopētāji un printeri.
210	Informācijas tehnoloģijas	1 645 500	1 776 000	1 378 767	
2120	Ārējie pakalpojumi programmatūru un sistēmu darbības, ieviešanas, izstrādes un uzturēšanas nodrošināšanai.	1 498 000	1 394 000	911 725	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar ārējiem darbiniekiem (operatori, administratori, sistēminženieri u.c.).
212	Informācijas tehnoloģiju pakalpojumi	1 498 000	1 394 000	911 725	
21	DATU APSTRĀDE	3 143 500	3 170 000	2 290 492	
2204	Biroja aprīkojums	2 000	57 000	7 658	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu elektroniskā biroja aprīkojuma un tehnisko instalāciju, izņemot, piemēram, printeru un kopētāju, iegādi, nomāšanu, apkopi un remontu.
220	Tehniskais aprīkojums un elektroniskais biroja inventārs	2 000	57 000	7 658	
2210	Pirmreizēja iegāde	20 000	61 600	32 943	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādes, nomaiņas, uzturēšanas un remonta izmaksas.
221	Mēbeles	20 000	61 600	32 943	
2230	Transportlīdzekļu pirmreizēja iegāde	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta Centra dienesta automobiļa iegādei.
2232	Transportlīdzekļu noma	22 400	22 300	21 115	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienesta automobiļu ilgtermiņa nomas izmaksas, kā arī gadījumu nomas izmaksas neparedzētām vajadzībām.
2233	Transportlīdzekļu uzturēšana, lietošana un remonts	11 000	11 000	8 800	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu uzturēšanas un lietošanas izdevumus, kā arī lai segtu sabiedriskā transporta izmaksas.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
223	Transportlīdzekļi	33 400	33 300	29 915	
2250	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	22 000	22 000	17 110	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu bibliotēkas fondu iegādi, laikrakstu, periodisko izdevumu, tiešsaistes pakalpojumu, piemēram, vārdnīcu abonēšanas izmaksas, kā arī citas dokumentācijas un bibliotēkas izdevumus.
2255	Dokumentācija, tulkošana un daudzvalodu rīki	p.m.	p.m.	591 360	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par dokumentāciju, tulkošanu un daudzvalodu rīkiem, piemēram, par valodu un terminoloģijas datu bāzu, tulkošanas atmiņu un automātisko tulkošanas vārdnīcu iegādi, pilnveidošanu un satura papildināšanu. Summa 2014. gadā ir paredzēta uzticamu, augsti kvalitatīvu tulkošanas atmiņas datu bāzu izveidei.
225	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	22 000	22 000	608 470	
22	KUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN AR TO SAISTĪTIE IZDEVUMI	77 400	173 900	678 986	
2300	Kancelejas preces un biroja piederumi	27 000	26 000	24 672	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu papīra un biroja preču iegādi.
230	Kancelejas preces un biroja piederumi	27 000	26 000	24 672	
2320	Maksa par banku pakalpojumiem	4 500	4 500	3 650	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu banku pakalpojumu izmaksas un izmaksas, pievienojoties starpbanku telekomunikāciju tīklam.
2321	Zaudējumi valūtas maiņas kursa dēļ	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu valūtas maiņas kursa zaudējumus, kas Centram rodas budžeta pārvaldībā, ja šādi zaudējumi netiek kompensēti ar valūtas maiņas kursa ieguvumiem.
232	Finanšu izdevumi	4 500	4 500	3 650	
2330	Juridisko pakalpojumu izmaksas	12 000	15 000	11 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sākotnējās juridisko pakalpojumu izmaksas un juristu vai citu ekspertu pakalpojumu izmaksas.
233	Juridisko pakalpojumu izmaksas	12 000	15 000	11 000	
2340	Zaudējumu atlīdzināšana	p.m.	p.m.	55 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atlīdzinātu zaudējumus un pret Centru izvirzītu sūdzību nokārtošanas izmaksas (civilā atbildība).
234	Zaudējumu atlīdzināšana	p.m.	p.m.	55 000	
2350	Dažādas apdrošināšanas	15 100	15 100	11 328	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus sakarā ar grāmatvežu un uzskaitvežu vispārējo apdrošināšanu, civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, apdrošināšanu pret zādzību un finansiālās atbildības apdrošināšanu.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2352	Dažādi iekšējo sanāksmju izdevumi	3 000	4 000	1 700	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas, kas saistītas ar iekšējo sanāksmju organizēšanu.
2353	Struktūrvienību pārvietošana	8 000	15 000	6 000	Šī apropriācija ir paredzēta gan esošajās telpās, gan jaunajā mītnē veicamo pārcelšanās darbu izmaksu segšanai.
2359	Citi izdevumi	3 300	3 300	168	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārējos darbības izdevumus, kas nav norādīti atsevišķi.
235	Citi darbības izdevumi	29 400	37 400	19 196	
2360	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	15 000	20 000	10 800	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu revīzijas un novērtēšanas pakalpojumus, ko Centram sniedz ārējās struktūras. Iepriekš revīziju veica Eiropas Revīzijas palāta.
236	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	15 000	20 000	10 800	
2390	Tulkošanas pakalpojumi, ko sniegusi Komisija	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par tulkošanas pakalpojumiem, tai skaitā mašīnrakstīšanu, ko sniegusi Komisija Centra vārdā.
2391	Mutvārdu tulkošana	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mutvārdu tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
2392	Komisijas administratīvā palīdzība	155 100	143 000	148 400	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar administratīvo palīdzību, ko Centram ir sniegusi Komisija.
2393	Publikācijas	25 000	25 000	15 177	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu, galvenokārt, Tulkošanas centra budžeta, darbības pārskata un citu komunikācijas un popularizēšanas darbību izmaksas.
2394	Izplatīšana	17 500	17 500	4 713	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu jebkādas "izplatīšanas" izmaksas, jo īpaši popularizēšanas un tirgvedības izmaksas (katalogi, prospekti, reklāma, tirgus izpēte u.c.), kā arī sabiedrības un klientu informēšanas un atbalsta pasākumu izmaksas.
2395	Citi iestāžu un aģentūru sniegtie pakalpojumi	2 000	2 000	2 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pakalpojumus, ko Centram sniedz iestādes un aģentūras, piemēram, pakalpojumi, kas sniegti aģentūras koordinācijas ietvaros.
239	Starpiestāžu pakalpojumi	199 600	187 500	170 290	
23	ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI	287 500	290 400	294 608	
2400	Pasta un piegādes izdevumi	29 400	32 800	20 239	Šī apropriācija ir paredzēta pasta un piegādes izdevumu segšanai, ieskaitot paku sūtījumus pa pastu.
240	Pasta sūtījumi	29 400	32 800	20 239	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2410	Tālrunu, telegrāfa, teleksa, radio un televīzijas izmaksas un abonēšanas maksas	186 000	180 000	119 903	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu tālrunu, faksa, telekonferenču un datu pārraides abonēšanas un sarunu izmaksas. Izdevumi saistībā ar telekomunikāciju aprīkojumu ir ierakstīti 2100. postenī.
241	Telekomunikācijas	186 000	180 000	119 903	
24	PASTS UN TELEKOMUNIKĀCIJAS	215 400	212 800	140 142	
2500	Visas sanāksmes un uzaicinājumi	3 000	4 000	286	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, dienasnaudu un citas gadījuma rakstura izmaksas, kas skar ekspertus un citus viesus un starpiestāžu komiteju locekļus, kad tie ir pieaicināti sanāksmēs, komitejās, darba grupās un semināros.
250	Izdevumi oficiālām un citām sanāksmēm	3 000	4 000	286	
2550	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sapulču organizēšanai un dalībai tajās	20 000	20 000	9 100	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar konferenču, kongresu un sapulču organizēšanu un dalību tajās. Turklāt tā ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējo sanāksmju rīkošanu, kas nav segta ar esošās infrastruktūras līdzekļiem.
255	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sapulču organizēšanai un dalībai tajās	20 000	20 000	9 100	
25	SANĀKSMJU IZDEVUMI	23 000	24 000	9 386	
2600	Valdes sanāksmes	20 000	20 000	17 500	Apropriācijas ceļa izdevumiem, dienasnaudām un gadījuma rakstura izdevumiem, kas radušies Valdes locekļiem, kuri uzaicināti piedalīties sapulcēs, komitejās un darba grupās.
260	Izdevumi oficiālām un citām sanāksmēm	20 000	20 000	17 500	
2610	Valdes sanāksmju rīkošana	6 000	7 500	2 749	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju rīkošanas izdevumus.
261	Valdes sanāksmju rīkošana	6 000	7 500	2 749	
2650	Mutvārdu tulkošana	95 000	95 000	64 240	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju mutvārdu tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
265	Mutvārdu tulkošana	95 000	95 000	64 240	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
26	CENTRA VADĪBAS STRUKTŪRA	121 000	122 500	84 489	
2700	lerobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	50 000	30 000	34 425	Šī apropriācija ir paredzēta, lai varētu noligt kvalificētus ekspertus konsultāciju, izpētes un apsekojumu veikšanai administratīvā jomā, proti, novērtējuma ziņojumiem un ārštata konsultantu atļūdzībai.
270	lerobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	50 000	30 000	34 425	
27	INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, IZSTRĀDE UN IZPLATĪŠANA	50 000	30 000	34 425	
2	ĒKAS, INVENTĀRS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI	6 961 400	7 052 100	6 031 233	
3000	TULKOŠANAS ĀRPAKALPOJUMI	17 880 000	16 710 000	14 455 553	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar ārējiem pakalpojumu sniedzējiem saistītos izdevumus par valodu pakalpojumiem, proti, Kopienas preču zīmju un dokumentu tulkošanu, tulkojumu rediģēšanu un modifikāciju un valodas rediģēšanu, kā arī par terminoloģijas projektiem un terminu sarakstu tulkošanu un rediģēšanu. Palielinājums ir nepieciešams sakarā ar klientu prognozēm, īpaši Tiesiskuma un patērētāju ģenerāldirektorāta projektam, kā arī ITS B dokumentiem.
300	Tulkošanas ārpalpojumi	17 880 000	16 710 000	14 455 553	
30	TULKOŠANAS ĀRPAKALPOJUMI	17 880 000	16 710 000	14 455 553	
3100	Starpiestāžu sadarbība valodu jomā	835 000	770 000	663 839	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbībām, ko noteikusi Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja (ICTI) ar mērķi veicināt iestāžu sadarbību valodu jomā.
310	Starpiestāžu sadarbības izdevumi	835 000	770 000	663 839	
31	STARPIESTĀŽU SADARBĪBAS IZDEVUMI	835 000	770 000	663 839	
3200	Komandējumi un citi papildu izdevumi, kas saistīti ar e-CdT programmu	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācijas ir paredzēta transporta izdevumiem, dienasnaudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus komandējuma laikā, kas saistīts ar e-CdT programmu.
3201	Citi ar e-CdT programmu saistītie darbības izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus darbības izdevumus, kas saistīti ar e-CdT programmu, izņemot IT izdevumus.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	2016. gada provizorisks budžeta projekts	2015. g. budžeta 1. grozījums	2014. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
3202	Ar aparāturu un programmatūru saistītie izdevumi <i>e-CdT</i> programmas ietvaros	29 000	29 000	130 309	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar aparāturu un programmatūru saistītos izdevumus <i>e-CdT</i> programmas ietvaros.
3203	Informācijas tehnoloģiju konsultācijas saistībā ar <i>e-CdT</i> programmu	680 000	780 000	555 693	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar IT konsultācijām <i>e-CdT</i> programmas ietvaros.
320	Ar <i>e-CdT</i> programmu saistītie izdevumi	709 000	809 000	686 002	
32	AR E-CDT PROGRAMMU SAISTĪTIE IZDEVUMI	709 000	809 000	686 002	Šajā nodaļā iekļautas apropriācijas saistībā ar <i>e-CdT</i> programmas izdevumiem, kas pārnestas no posteņa "Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem" uz ieņēmumiem, proti, 5010. posteni.
3	DARBĪBAS IZDEVUMI	19 424 000	18 289 000	15 805 394	
10003	Uzkrājums cenu stabilitātei	p.m.	p.m.	0	2011. gadā izveidots uzkrājums cenu stabilitātei. Uzkrājuma kopējā summa ir 3 387 152 EUR.
10004	Pastāvīgais iepriekšējās finansēšanas fonds	827 900	p.m.	0	Uzkrājums izveidots, lai nodrošinātu ar pastāvīgu iepriekšējās finansēšanas fondu, kas paredzēts Centra Finanšu regulas 67. a pantā. Finanšu regulas īstenošanas noteikumu 58. panta 2. punktā noteikts, ka šī fonda apmērs nedrīkst būt mazāks par četrām divpadsmitdaļām no finanšu gada apropriācijām. Tāpēc ir bijis nepieciešams palielināt šī fonda līdzekļus. Fonda kopējā summa ir 17 357 366 EUR.
10005	Uzkrājums apstrīdētajai atalgojuma korekcijai	p.m.	p.m.	0	Neatrisināti jautājumi attiecībā uz algu korekcijām nepastāv un uzkrājumi nav nepieciešami.
10006	Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem	p.m.	p.m.	0	Neparedzētu ieguldījumu segšanai 2016. gadā apropriācijas nav atliktas. Uzkrājuma kopējā summa ir 1 726 256 EUR, ņemot vērā patēriņu ieņēmumus 5010. postenī.
10007	Uzkrājums pārceļšanās izdevumiem	p.m.	p.m.	0	Šis uzkrājums tika izveidots 2012. gadā, lai segtu ar Centra pārceļšanos 2013. gadā saistītos izdevumus. The reserve was consumed in full in 2013.
1000	Provizorisks apropriācijas	827 900	p.m.	0	2014. gada budžeta izlietojums ir 0 attiecībā uz visiem uzkrājumiem, jo šajā nodaļā netika uzņemtas nekādas saistības.
100	PROVIZORISKĀS APROPIĀCIJAS	827 900	p.m.	0	
10	UZKRĀJUMI	827 900	p.m.	0	
	Izdevumi kopā	52 899 800	49 585 500	44 643 009	

1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

Funkciju grupas un pakāpes	2014		2015		2016	
	Aizpildītas 31.12.2014.*		Apstiprinātas atbilstoši budžetam		Apstiprinātas atbilstoši budžetam	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu darbinieki	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	0	1
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	4	4	11	6	12	7
AD 11	9	7	10	7	10	7
AD 10	7	6	7	4	7	4
AD 9	3	6	2	12	5	11
AD 8	10	5	9	10	7	14
AD 7	2	20	2	21	2	21
AD 6	5	17	3	25	2	26
AD 5	0	24	0	5	0	0
Kopā AD	41	89	45	91	45	91
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	1	1	2	0	3	0
AST 8	4	0	4	0	3	2
AST 7	2	3	2	3	2	2
AST 6	2	2	1	3	1	2
AST 5	1	9	1	14	2	16
AST 4	3	14	3	15	2	16
AST 3	0	12	0	9	0	8
AST 2	0	5	0	7	0	5
AST 1	0	2	0	0	0	0
Kopā AST	13	48	13	51	13	51
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
KOPĀ AST/SC	0	0	0	0	0	0
KOPĀ	54	137	58	142	58	142
DARBINIEKU KOPSKAITS	191	200	200	200	200	200

* Neiekļaujot vienu piedāvājuma vēstuli 1 pagaidu amata vietai (AD5).

** 2015. gada 1. budžeta grozījumā viena AST 5 pastāvīga amata vieta tika pārveidota par AST 5 pagaidu amata vietu.